## ⚠ WARNUNG

**Sicherheitshinweise:**

» Die Installation des Gerätes und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden VDE-Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.

» Vor Öffnen des Gerätes Netzstecker ziehen bzw. Stromzuführung entfernen, andernfalls besteht Lebensgefahr. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät reinigen oder an den Anschlüssen arbeiten.

» Verwenden Sie nur das am Gerät angeschlossene Netzkabel. Es dürfen am Netzkabel auf keinen Fall Teile ausgetauscht oder Veränderungen vorgenommen werden. Es besteht sonst Lebensgefahr, für die keineHaftung übernommen wird.

» Sofern eine austauschbare Sicherung vorhanden ist, ist vor dem Wechsel der Sicherung der Netzstecker zu ziehen. Defekte Sicherungen nur durch normgerechte Sicherungen des gleichen Nennwertes ersetzen.

» Das Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. In feuchten Räumen oder im Freien besteht die Gefahr von Kurzschlüssen (Achtung: Brandgefahr) oder elektrischem Schlägen (Achtung: Lebensgefahr).

» Planen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Sie in Gefahrensituationen den Netzstecker leicht erreichen und aus der Steckdose ziehen können. Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können. Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Stromversorgungskabel sowie Zuführungskabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.

» Setzen Sie das Gerät niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die direkte Nähe von Wärrmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) Bei Geräten, die Kühlkörper oder Lüftungsschlitze haben, muss daher unbedingt darauf geachtet werden, dass diese keinesfalls abgedeckt oder verbaut werden. Sorgen Sie außerdem für eine großzügig bemessene Luftzirkulation um das Gerät. Damit verhindern Sie mögliche Schäden am Gerät sowie Brandgefahr durch Überhitzung. Achten Sie unbedingt darauf, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen.

Stand 03/16 - Konstruktions- und Typenänderung vorbehalten - keine Haftung für Druckfehler

**Technische Daten**

| | |
|---|---|
| Downstream | |
| Frequenzbereich | 85...1006 MHz |
| Verstärkung | 22...25 dB |
| Ausgangspegel [CSO/CTB[1]] | 98 dBµV |
| Rauschmaß | 7 dB |
| Dämpfungssteller | 20 dB |
| Leitungsentzerrer | 18 dB |
| Upstream | |
| Frequenzbereich | 5...65 MHz |
| Verstärkung | 25...28 dB |
| Dämpfungssteller | 20 dB |
| Allgemein | |
| Netzteil | 230V~/50 Hz |
| Leistungsaufnahme | 6 W |
| Maße ca. | 192 × 89 × 40 mm |

[1]CENELEC Raster 41 ch. 60 dB IMA

Achtung!
Sollte es mit diesem Gerät zu einem Problem kommen, wenden Sie sich bitte zunächst an unsere Technische Hotline: Mo. - Fr. 8:00 - 20:00 Uhr +49 (0)3925/92201800
Für eine evtentuell erforderliche Einsendung des Gerätes verwenden Sie bitte ausschließlich folgende Anschrift:

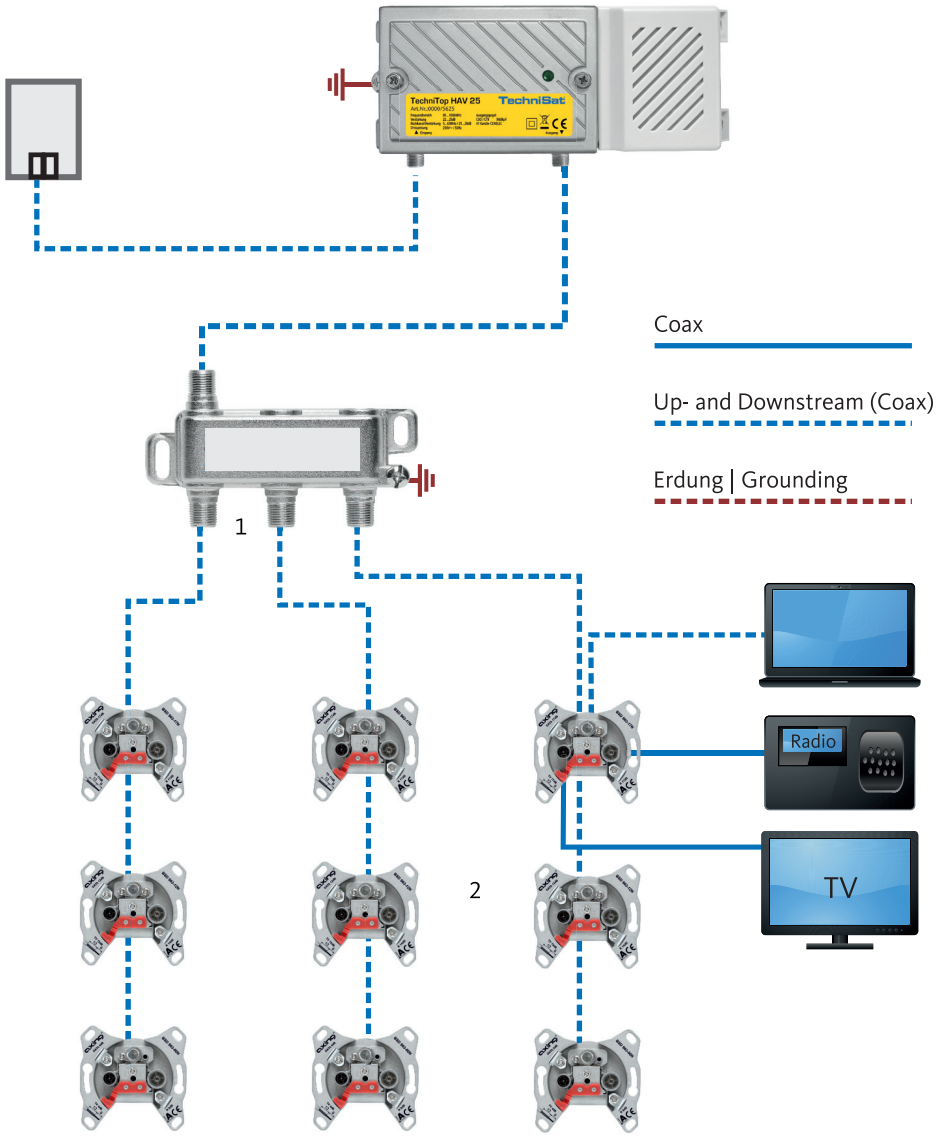
TechniSat Teledigital AG
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

# TechniTop HAV 25

## Betriebsanleitung

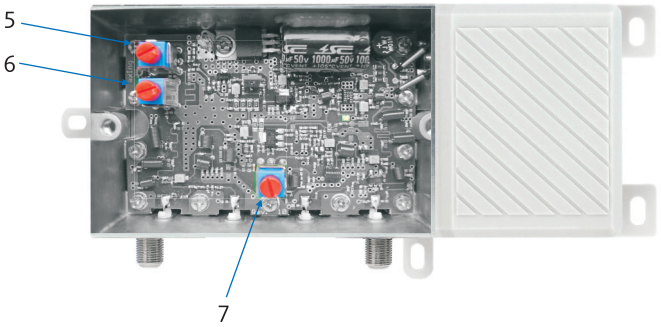
TechniSat®

**Verwendungsbereich:**
Die Geräte sind ausschließlich für den Einsatz zum Verstärken von Radio- und Fernsehsignalen im Haus geeignet! Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!
Die Abbildungen zeigen Anwendungsbeispiele für die Verteilung in Sternstruktur (1) bzw. Baumstruktur (2).




**Erdung und Montage:**
Zur Vermeidung gefährlicher Überspannungen (Achtung: Brand-/Lebensgefahr), müssen die Geräte gemäß EN 60728-11geerdet werden.
Verwenden Sie die am Gerät angebrachte Erdungsklemme (3). Verwenden Sie die dem Gerät beiliegenden Montageschrauben und die Montagelöcher an den Geräten (4).

**Pegeleinstellungen:**
Mit den Reglern 5 und 6 können Sie die Entzerrung und Dämpfung im Vorwärtsweg einstellen, mit dem Regler 7 können Sie den Pegel des Rückkanals einstellen.




**HF-Anschluss:**

» Schließen Sie den Eingang des Verstärkers am Hausübergabepunkt an. Verbinden Sie den Ausgang des Verstärkers mit den verwendeten Antennensteckdosen oder Abzweigern.

» Verwenden Sie hierfür ein hochgeschirmtes Koaxialkabel mit einem F- Anschlussstecker.

TechniSat®

## ⚠ WARNING

**Safety advice:**

» Installation and repairs to the equipment may only be carried out by technicians observing the current VDE guidelines. No liability will be assumed in the case of faulty installation and commissioning.

» Before opening the equipment pull out the power plug or remove the power supply, otherwise there is danger of electrocution. This is also valid for cleaning the equipment or working on the connections.

» Only use the mains cable connected to the device. Never replace any parts or make any modifications on the mains cable. Otherwise there is a risk of mortal injury for which we cannot be held liable.

» Providing that a serviceable fuse exists, the power cord must be pulled out before changing the fuse. Defective fuses may only be replaced with standard compliant fuses that have the same nominal value.

» The equipment may only be operated in dry rooms. In humid rooms or outdoors there is danger of short-circuit (caution: risk of fire) or electrocution.

» Choose the location of installation or mounting so that the power plug can be reached and pulled out of the socket easily in case of danger. Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections. The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. Power feeding cables as well as feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind. To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.

» Avoid exposure of the equipment to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators. other electrical devices, chimney, etc.). Devices that are equipped with heat sinks or ventilation slots must under no circum-stances be covered or blocked. Also ensure for a generous air circulation around the equipment. In this way you avoid possible damage to the equipment as well as a risk of fire caused by overheating. Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radioators, other electrical devices, chimney, etc.).

State of the art 2015-04-22 - Reserving change in design and type -
We cannot be held liable for printing errors

**Technical specifications:**

| | |
|---|---|
| Downstream | |
| Frequency range | 85...1006 MHz |
| Gain | 22...25 dB |
| Output level [CSO/CTB[1]] | 98 dBµV |
| Noise figure | 7 dB |
| Adjustable attenuator | 20 dB |
| Equalizer | 18 dB |
| Upstream | |
| Frequency range | 5...65 MHz |
| Gain | 25...28 dB |
| Attenuator | 20 dB |
| Common | |
| Power supply | 230V~/50 Hz |
| Power consumption | 6 W |
| Dimensions appr. | 192 × 89 × 40 mm |

[1] CENELEC Raster 41 ch. 60 dB IMA

This product is quality-tested and provided with the legal warranty period of 24 months from the date of purchase. Please keep your invoice as proof of purchase.

**Attention!**
If it should have come to any problems with this device, please contact our technical support hotline
Mo - Fr from 8:00 a.m. to 20:00 p.m.
+49 (0)3925/92201800

For a possibly required returning of the product please use the following address only:

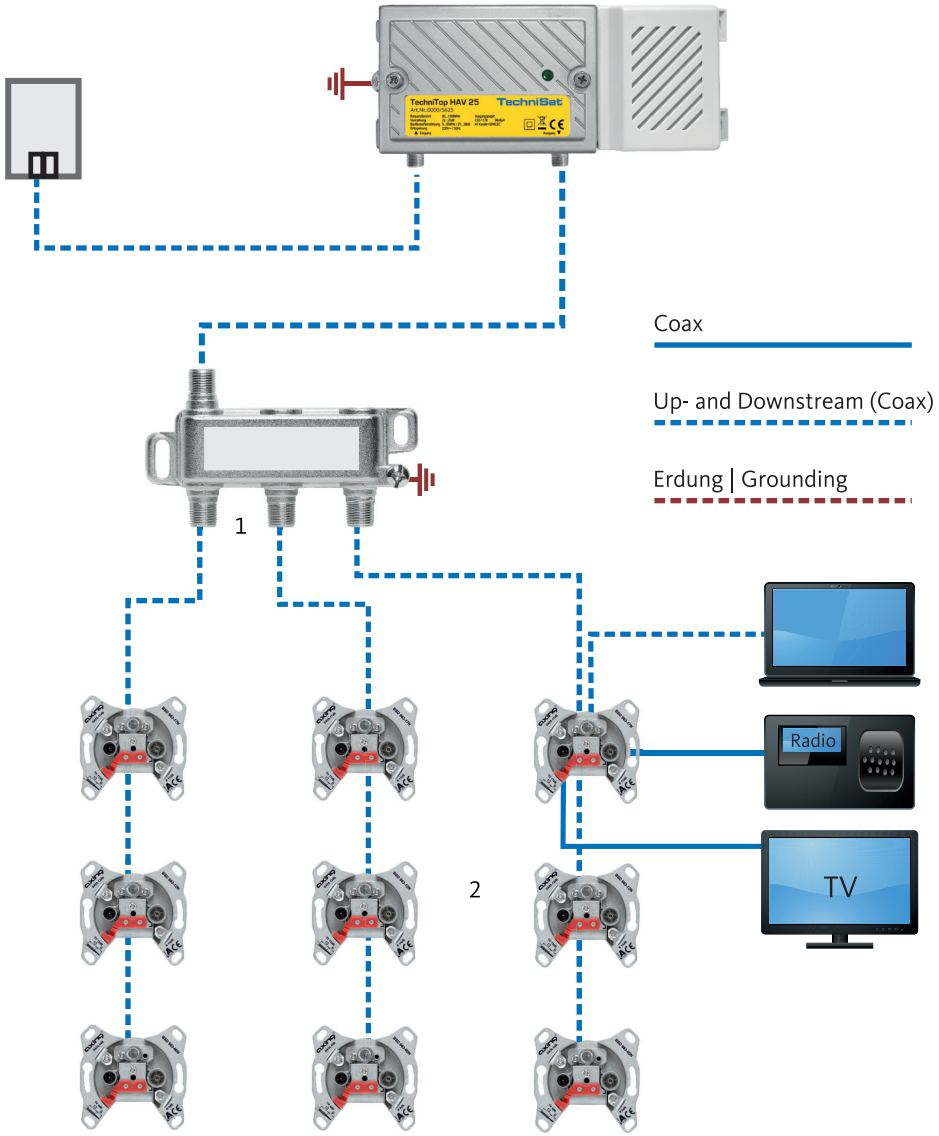
TechniSat Teledigital AG
Service-Center
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

# TechniTop HAV 25

## Operation Instructions

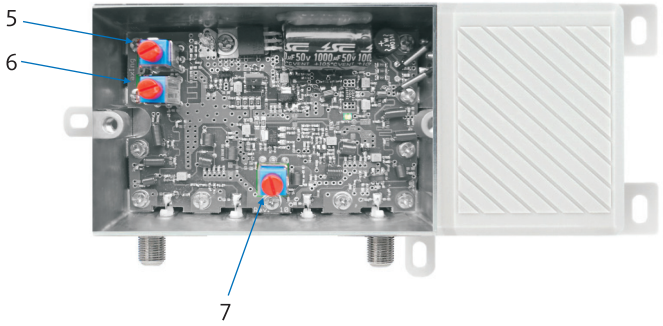
TechniSat®

**Field of application:**
The devices are suited only for amplifying radio and television signals in the house! If the device is used for other purposes, no warranty is given! The illustrations show application examples for the distribution in star (1) and
tree structure (2).




**Grounding and Mounting:**
To avoid dangerous power surges (e.g. risk of fire and electrocution), all devices have to be grounded according to EN 60728-11. Use the screw terminal at the device (3). Use the mounting screws included in the delivery and the mounting holes of the devices (4).

**Level Adjustment:**
With the controllers 5 and 6 you can control the equalization and attenuation of the forward path, with the controller 7 you can control the attenuation of the return path.




**RF Installation:**

» Connect the input of the amplifier to the interconnection point. Connect the output of the amplifier to the antenna sockets or the taps used.

» Use a highly shielded coaxial cable with an F connector.

TechniSat®